
상황 20 **기숙사를 신청할 때**

[준비하기] 다음 대화를 들어봅시다.

Sahid:	우리 겨울 방학 동안 쓸 기숙사 신청서 내야 해.
Christine:	참, 그렇지. 한국 학생들은 학교 홈페이지 공지사항에서 신청하던데 우리 외국 유학생들은 어디서 하더라?
Sahid:	우리는 GSI 행정실에 가서 직접 신청서를 작성해서 제출해야 돼.
Christine:	아, 맞다. 근데 언제까지?
Sahid:	어? 내일 마감이네. 지금 가자!
.	.
(행정실)	
Both:	안녕하세요. 기숙사 신청서 제출하러 왔는데요.
직원선생님:	저기 신청서 있으니까 작성해서 제출하세요.
Christine:	네, 감사합니다. 수고하세요.

▶ 대화 속에서 모르는 단어가 있으면 써 봅시다.

▶ 자신에게 필요한 표현이 있다면 대화에 밑줄을 그어 봅시다.

SUPPLEMENTARY MATERIALS FOR KFL LEARNERS

[단어 공부] 대화에 나왔던 주요 단어를 익혀봅시다.

1	겨울 방학	winter break
2	쓰다, 사용하다	to use
3	기숙사	dormitory
4	신청서	application form
5	신청서를 내다	to submit an application form
6	한국 학생들	Korean students
7	학교 홈페이지	school website
8	공지사항	notice
9	신청하다	to apply
10	유학생들	international students
11	행정실	administrative office
12	직접 제출하다	to submit something in person
13	신청서를 작성하다	to fill out an application form
14	마감이다	to be due
15	저기	over there

SUPPLEMENTARY MATERIALS FOR KFL LEARNERS

[단어 써 보기] 익힌 위의 단어를 빈 칸에 써 봅시다.

1	겨울 방학	
2	쓰다, 사용하다	
3	기숙사	
4	신청서	
5	신청서를 내다	
6	한국 학생들	
7	학교 홈페이지	
8	공지사항	
9	신청하다	
10	유학생들	
11	행정실	
12	직접 제출하다	
13	신청서를 작성하다	
14	마감이다	
15	저기	

SUPPLEMENTARY MATERIALS FOR KFL LEARNERS

[단어 맞추기] 한국어로 써 봅시다.

1	winter break	
2	to use	
3	dormitory	
4	application form	
5	to submit an application form	
6	Korean students	
7	school website	
8	notice	
9	to apply	
10	international students	
11	administrative office	
12	to submit something in person	
13	to fill out an application form	
14	to be due	
15	over there	

SUPPLEMENTARY MATERIALS FOR KFL LEARNERS

[표현 학습] 대화 속에 나온 표현들을 익혀 봅시다.

1	우리 기숙사 신청서 내야 해.	We need to submit a dormitory application form.
2	참, 그렇지.	Oh, you are right.
3	우리 외국 유학생들은 어디서 하더라?	I forgot where international students are supposed to do it (submit the form).
4	행정실에 가서 직접 신청서를 작성해서 제출해야 돼.	We have to fill out the form at the administrative office and submit it in person.
5	기숙사 신청서 제출하러 왔는데요.	We are here to submit the dormitory application form.

SUPPLEMENTARY MATERIALS FOR KFL LEARNERS

[표현 써 보기] 익힌 표현을 빈 칸에 써 봅시다.

1	우리 기숙사 신청서 내야 해.	
2	참, 그렇지.	
3	우리 외국 유학생들은 어디서 하더라?	
4	행정실에 가서 직접 신청서를 작성해서 제출해야 돼.	
5	기숙사 신청서 제출하러 왔는데요.	



알고 있나요? (주요 문형)

‘Verb stem + *더라...*’ is an expression that looks like a question, but it is actually used when talking to oneself or sometimes to others about something that the speaker has forgotten, hoping to be reminded by the listener. In the case of the following dialog, “외국 유학생들은 어디서 하더라,” is being asked to the listener since the speaker has possibly forgotten the information. Note that the speaker must not use this expression when conversing with someone older than the speaker.

- 우리는 어디서 신청하더라?
- 네가 어느 나라에서 왔더라?
- 우리가 몇 시에 점심을 먹었더라?

(Refer to the 상황 19 for the same expression, but used as a monologue.)

SUPPLEMENTARY MATERIALS FOR KFL LEARNERS

[표현맞추기] 한국어로 써 봅시다.

1	We need to submit a dormitory application form.	
2	Oh, you are right.	
3	I forgot where international students are supposed to do it (submit the form).	
4	We have to fill out the form at the administrative office and submit it in person.	
5	We are here to submit the dormitory application form.	

[대화 속 주요 문법 규칙 1]

a) Verb stem + 아, 어, 여 + 야 하다

This form means “must” or “have to.”

For the verb 오다, it conjugates to 와야 합니다. / 와야 해요. / 와야 해 / 와야 한다.

For the verb 가다, it conjugates to 가야 합니다 / 가야 해요/ 가야 한다.

For the verb 먹다, it conjugates to 먹어야 합니다 / 먹어야 해요. / 먹어야 해.

For the verb 읽다, it conjugates to 읽어야 합니다 / 읽어야 해요 / 읽어야 해

For the verb 확인하다, it conjugates to 확인해야 합니다 / 확인해야 해요 / 확인해야 해

Examples)

- 우리는 공지사항을 자주 확인해야 해요.
- 공부를 열심히 해야 해요..
- 오늘부터는 하루 한 시간씩 신문을 읽어야 합니다.

(Refer to Korean Grammar in Use: Intermediate p. 171)

b) Verb stem + 아, 어, 여 + 야 했다

This form means “had to”.

For the verb 오다, it conjugates to 와야 했습니다/ 와야 했어요 / 와야 했어

For the verb 가다, it conjugates to 가야 했습니다/ 가야 했어요 / 가야 했어

For the verb 먹다, it conjugates to 먹어야 했습니다/ 먹어야 했어요 요. / 먹어야 했어

For the verb 읽다, it conjugates to 읽어야 했습니다/ 읽어야 했어요 / 읽어야 했어

Examples)

- 우리는 공지사항 자주 확인해야 했습니다.
- 장학금 때문에 공부를 열심히 해야 했어요.
- 저는 하루 한 시간씩 신문을 읽었어야 했어요.

(Refer to Korean Grammar in Use: Intermediate p. 171)

[대화 속 주요 문법 규칙 2]

a) Verb stem + 는데 or ㄴ데

It is a sentential connective used to indicate to the listener that the speaker is waiting for feedback from the listener. If a speaker uses this ending, he or she expects to hear an appropriate response or feedback from the listener.

For the verb 오다, it conjugates to 오+는데 / 왔는데

For the verb 있다, it conjugates to 있+는데 / 있었는데

But for the verb 이다, it conjugates to 이+ㄴ데 / 이었는데

Examples)

- 질문이 있는데 (도와줄 수 있어?)
- 내가 존인데 (무슨 일이니?)
- 내가 내일 학교에 오는데 (무슨 도움이 필요해?)

(Refer to Korean Grammar in Use: Intermediate p. 312)

b) Verb stem + 는데요 or 느데요

When conversing with someone older, people add the suffix '요' to make their speech more polite. The suffix '요' should be added when talking to older people or to superiors.

For the verb 오다, it conjugates to 오+는데요 ...

For the verb 있다, it conjugates to 있+는데요 ...

But for the verb 이다, it conjugates to 이+ㄴ데요 ...

Examples)

- 기숙사 신청서 내려 왔는데요. (어디서, 어떻게 하면 됩니까?)
- 질문이 있어서 왔는데요. (질문 해도 됩니까?)
- A: Christine 씨 지금 있나요?
B: 제가 Christine 인데요. (그런데 누구세요? 무슨 일이세요?)

(Refer to Korean Grammar in Use: Intermediate p. 312)

SUPPLEMENTARY MATERIALS FOR KFL LEARNERS

[대화 듣고 빈 칸 채우기] 다음 대화를 다시 듣고 보기에서 알맞은 표현을 골라서 빈 칸에 적어 봅시다.

신청서 겨울 방학 행정실 기숙사 유학생 마감

Sahid: 우리 _____ 동안 쓸 기숙사 신청서 내야 해.
Christine: 참, 그렇지. 한국 학생들은 학교 홈페이지 공지사항에서 신청하던데
 우리 외국 _____ 들은 어디서 하더라?
Sahid: 우리는 GSI _____ 에 가서 직접 _____ 를
 작성해서 제출해야 돼.
Christine: 아, 맞다. 근데 언제까지?
Sahid: 어? 내일 _____ 이네. 지금 가자!
.
(행정실)
Both: 안녕하세요. _____ 신청서 제출하러 왔는데요.
직원선생님: 저기 신청서 있으니까 작성해서 제출하세요.
Christine: 네, 감사합니다. 수고하세요.

SUPPLEMENTARY MATERIALS FOR KFL LEARNERS

[질문에 답하기] 대화를 다시 듣고 다음 질문에 대답해 봅시다.

1. Sahid 와 Christine 은 무엇을 내야 합니까?

2. 외국 유학생들은 어떻게 기숙사를 신청합니까?

3. 언제까지 신청서를 제출해야 합니까?

[대화 연습] 대화를 따라 읽어 봅시다. 그리고 옆 사람과 함께 연습해 봅시다.

SUPPLEMENTARY MATERIALS FOR KFL LEARNERS

[말 하 기 연 습] 앞의 대화와 같은 상황에서 직접 Christine 이 되어 대화를 채워 넣어 봅시다.

Sahid:	우리 겨울 방학 동안 쓸 기숙사 신청서 내야 해.
Christine:	참, 그렇지. _____ _____?
Sahid:	우리는 GSI 행정실에 가서 직접 신청서를 작성해서 제출해야 돼.
Christine:	아, 맞다. _____?
Sahid:	어? 내일 마감이네. 지금 가자!
.	.
(행정실)	
Both:	안녕하세요. _____.
직원선생님:	저기 신청서 있으니까 작성해서 제출하세요.
Christine:	네, 감사합니다. 수고하세요.

